



VIGÍA

de la *maleza*

Edición del Sur de California

Pampasgrass
(*Cortaderia selloana*)

(separe a lo largo de la perforación)

No plante estas

PERENNIFOLIOS Y ARBUSTOS
 *Acacia / Coastal Wattle (*Acacia cyclops*)
 Artichoke Thistle (*Cynara cardunculus*)
 Broom: Bridal, French, Portuguese, Scotch, Spanish (*Retama monosperma*, *Genista monspessulana*, *Cytisus striatus*, *C. scoparius*, *Spartium junceum*)
 Castorbean (*Ricinus communis*)
 Fennel (*Foeniculum vulgare*)
 Myoporium (*Myoporium laetum*)
 Yellowflag Iris (*Iris pseudacorus*)

ÁRBOLES Y PALMAS
 Black Locust (*Robinia pseudoacacia*)
 Eucalyptus: Blue Gum, Red Gum (*Eucalyptus globulus*, *E. camaldulensis*)
 Mexican Fan Palm (*Washingtonia robusta*)
 Peppertree: Brazilian, Peruvian (*Schinus terebinthifolius*, *S. molle*)
 Tamarisk, Saltcedar (*Tamarix* spp.)
 Tree-of-Heaven (*Ailanthus altissima*)

Mejor plante estas

PERENNIFOLIOS Y ARBUSTOS
 Ceanothus shrubs (e.g. *Ceanothus* 'Concha', *C.* 'Louis Edmunds')
 Coast Rosemary (*Westringia fruticosa*)
 Douglas Iris (e.g. *Iris* 'Canyon Snow')
 Lavender (*Lavandula* spp.)
 Manzanita shrubs (e.g. *Arctostaphylos glauca*, A. 'Howard McMinn', A. 'Sunset')
 Sage shrubs (e.g. *Salvia brandegeei*, *S. greggii*)
 Toyon (*Heteromeles arbutifolia*)
 Western Redbud (*Cercis occidentalis*)

ÁRBOLES Y PALMAS
 Australian Willow (*Geijera parviflora*)
 California Sycamore (*Platanus racemosa*)
 Coast Live Oak (*Quercus agrifolia*)
 Engelmann Oak (*Quercus engelmannii*)
 Fan Palm: Blue, Guadalupe Island (*Brahea armata*, *B. edulis*)
 Fern Pine (*Podocarpus gracilior*)
 Saratoga Laurel (*Laurus* 'Saratoga')





ALTO A LA INVASIÓN

PLANTAS INVASORAS: La mayoría de las plantas no escapan de nuestros jardines, pero las pocas que lo consiguen nos causan serios problemas. Los animales el viento y el agua transportan plantas y semillas a sitios distantes de donde fueron sembradas. Una vez establecidas en áreas naturales desplazan a la vegetación nativa y reducen la diversidad silvestre. Los científicos las llaman maleza de las áreas naturales, o plantas invasoras. Estas plantas se convierten en combustible durante los incendios forestales, degradan los pastizales, contribuyen a la erosión del suelo, obstruyen ríos y arroyos incrementando el riesgo de inundación.

Que puede hacer usted: Desprenda y guarde esta tarjeta en su cartera y utilícela como referencia cuando compre plantas. Evite adquirir plantas que se encuentran en la lista de **"No plante estas"**. En la lista **"Mejor plante estas"** encontrará una gran selección de plantas no invasoras que se desarrollan muy bien en los jardines del sur de California. Haga su parte removiendo y eliminando cuidadosamente las plantas invasoras que crecen en su jardín. Para mayor información, visita: www.Cal-IPC.org

Esta edición de Vigía de la Maleza fue desarrollada por el Consejo de Cuenca de los Ríos San Gabriel y Los Ángeles (www.lasgrwc.org) en colaboración con el Consejo Californiano de Plantas Invasoras, el Condado de Los Ángeles, el Condado de Santa Bárbara y el Área de Manejo de Maleza Misión RCD (www.smslrwma.org) esta tarjeta fue adaptada con el permiso del Programa "Guerra contra la Maleza" del Instituto de Cuenca (watershed.csUMB.edu). Ilustraciones de Eric Chappins (eric@ultimanet.com). Traducción: Oscar J. Romo (oromo1@hotmail.com).

(separe a lo largo de la perforación)

No plante estas

CUBRE-SUELOS Y GUÍAS

- ***Blue Passion Vine** (*Passiflora caerulea*)
- Bridal Creeper** (*Asparagus asparagoides*)
- Cape-Ivy / German-Ivy** (*Delairea odorata*)
- ***Cape Marigold / African Daisy**
(*Dimorphotheca sinuata*)
- Capeweed** (*Arctotheca calendula*)
- Iceplant, Sea Fig**
(*Carpobrotus edulis*, *C. chilensis*)
- Ivy:** Algerian, English
(*Hedera canariensis*, *H. helix*)
- ***Nasturtium** (*Tropaeolum majus*)
- Periwinkle** (*Vinca major*)

PASTOS

- Arundo / Giant Reed** (*Arundo donax*)
- Kikuyugrass** (*Pennisetum clandestinum*)
- Fountaingrass** (*Pennisetum setaceum*)
- ***Mexican Feathergrass** (*Nassella tenuissima*)
- Pampasgrass, Jubatagrass**
(*Cortaderia selloana*, *C. jubata*)

Mejor plante estas

CUBRE-SUELOS Y GUÍAS

- Beach Strawberry** (*Fragaria chiloensis*)
- Ceanothus** groundcovers (e.g. *Ceanothus griseus* var. *horizontalis* 'Yankee Point')
- Coyote Brush** groundcovers
(e.g. *Baccharis pilularis* 'Pigeon Point')
- Germander** (*Teucrium chamaedrys*)
- Kleinia** (*Senecio mandraliscae*)
- Manzanita** groundcovers (e.g. *Arctostaphylos edmundsii* 'Carmel Sur')
- Sage** groundcovers (e.g. *Salvia* 'Bee's Bliss')
- San Diego Marsh Elder** (*Iva hayesiana*)
- Star Jasmine** (*Trachelospermum jasminoides*)

PASTOS

- Blue Grama Grass** (*Bouteloua gracilis*)
- Blue Oat Grass** (*Helictotrichon sempervirens*)
- Deergrass** (*Muhlenbergia rigens*)

*Estas plantas no aparecen listadas en el inventario Cal-IPC 2006 pero han sido nominadas por expertos para su evaluación. Esta tarjeta es un proyecto del Consejo de Cuenca de los Ríos Los Angeles y San Gabriel (www.lasgrwc.org).